

Printemps/été 2018

NUMÉRO 7.1

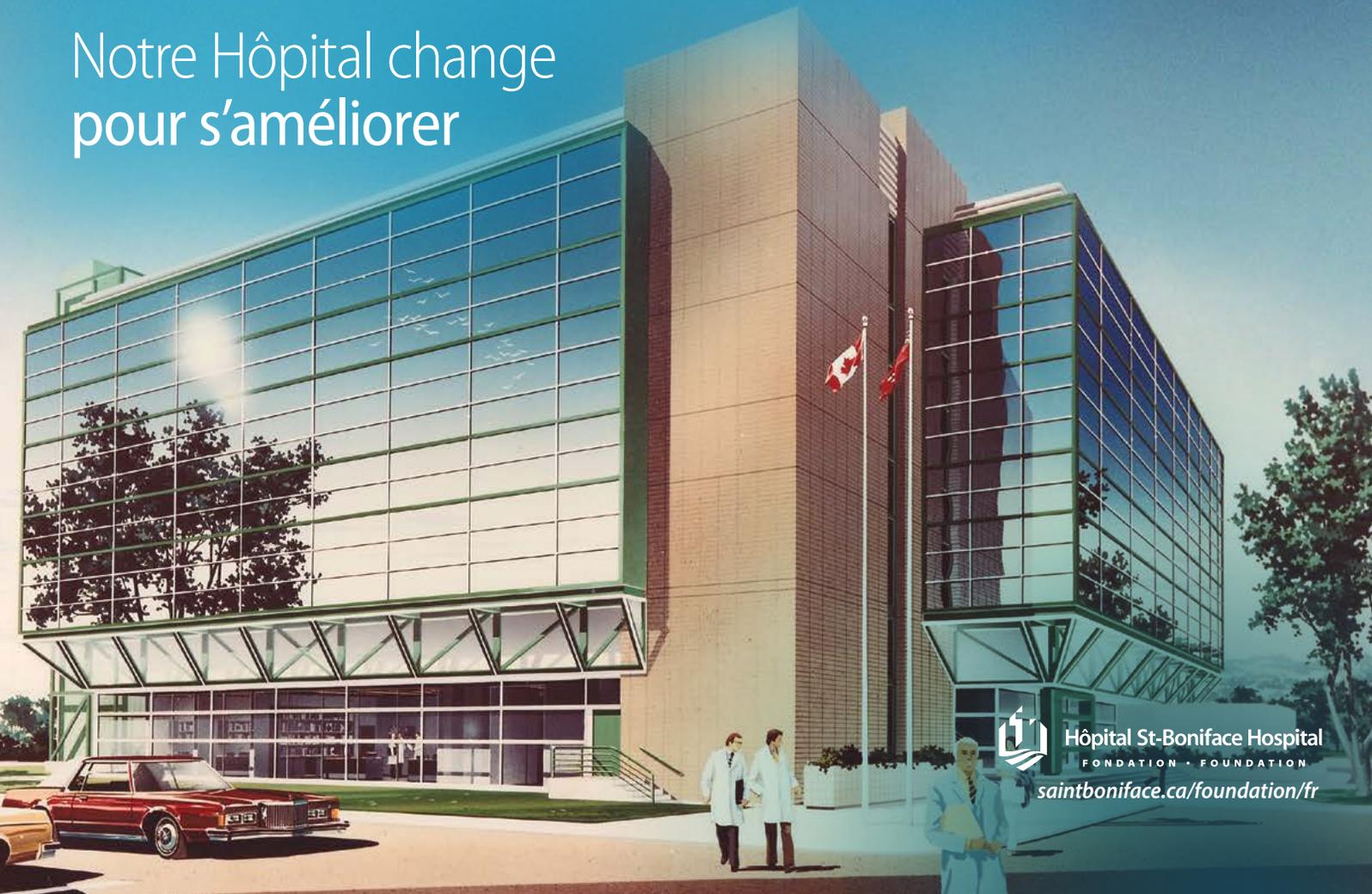
Croyez-y

Une publication de l'Hôpital Saint-Boniface et
de la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface

Le Centre de recherche Albrechtsen a 30 ans

Mathieu Perreault des Jets remercie l'UNSI

Notre Hôpital change
pour s'améliorer



Hôpital St-Boniface Hospital
FONDATION • FOUNDATION

saintboniface.ca/foundation/fr

Croyez-y

Croyez-y paraît deux fois par année. Ce bulletin bilingue est publié par la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface. Il a pour but d'informer les patients, les donateurs, les donatrices, le personnel hospitalier et la population sur les améliorations apportées aux soins fournis aux patients, les innovations dans le domaine de la recherche et les campagnes de financement. Le bulletin est aussi publié en ligne, à l'adresse saintboniface.ca/foundation/fr. Tous les droits d'auteur appartiennent à la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface.

Pour tout changement d'adresse, toute question sur la distribution, ou pour annuler votre abonnement au bulletin Croyez-y, veuillez communiquer avec la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface, au 204-237-2067.

Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface

409, avenue Taché, bur. C1026
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Tél. : 204-237-2067

Hôpital Saint-Boniface

409, avenue Taché
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Tél. : 204-233-8563

Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface

351, avenue Taché
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Tél. : 204-235-3206

Rédacteurs : Randy Matthes, Nigel Moore, Bill Peters, Danielle Robidoux, Katrina Sklepowich, Karine Verot

Graphisme : Bounce

Impression : Avenue 4

Photographies : Cory Aronec, Robert Blaich, Darcy Finley, Randy Matthes, Nigel Moore

PM 40064250

Retourner le courrier non distribuable au Canada à :

Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface
409, avenue Taché, bur. C1026
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6



Un deuxième chez-soi

Lorsque leurs jumeaux sont venus au monde quatre semaines plus tôt que prévu, le joueur des Jets de Winnipeg, Mathieu Perreault, et sa femme, Jennilie, étaient heureux de se retrouver à l'Hôpital Saint-Boniface où ils ont reçu des soins exceptionnels et vécu une précieuse expérience lors de la naissance de leur premier enfant, Violette. Lisez leur histoire à la page 7.

8



Un traitement aux rayons LUMINEUX

La photothérapie accélère le traitement de la jaunisse chez les nouveau-nés

10



30 ans de recherche à l'Hôpital Saint-Boniface

D'importantes retombées pour les soins de santé au Canada

4



L'Hôpital Saint-Boniface met l'accent sur les soins aux patients

Changer pour s'améliorer

12



BMO Groupe financier verse des fonds pour la recherche

Un don de 250 000 \$ pour soutenir la recherche sur les troubles neurodégénératifs





L'Hôpital Saint-Boniface, un des hôpitaux de soins aigus à Winnipeg, accueille et soigne les personnes très malades tous les jours.

Notre système de santé évolue afin de consolider les services et d'améliorer la prestation des soins aux patients, et l'Hôpital Saint-Boniface doit aussi s'adapter. Pour ce faire, nous sommes résolus à rester fidèles à notre mission et à notre vision en matière de soins aux patients. En lisant le bulletin, vous en apprendrez plus sur certains changements mis en place et sur nos plans d'avenir pour l'Hôpital.

Le changement mène à l'innovation et l'Hôpital Saint-Boniface s'y connaît en la matière. Dans ce numéro de *Croyez-y*, nous vous parlons du Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface, le premier établissement de recherche autonome construit au Canada qui, depuis 30 ans, fait passer la recherche de calibre international, du laboratoire au chevet des patients.

Vous pourrez aussi lire un article sur la Galerie Buhler de l'Hôpital Saint-Boniface. Toute première galerie d'art de son genre en milieu hospitalier, la Galerie Buhler est une véritable oasis de paix et de tranquillité pour les patients, les familles, le personnel et les visiteurs, depuis plus de 10 ans.

Nous cherchons continuellement à nous améliorer. Notre travail quotidien serait impossible sans le soutien du personnel, des médecins, des donateurs et des donatrices.

Ensemble, nous aspirons au changement et nous transformons l'Hôpital Saint-Boniface. 🇵🇸

Brenda Badiuk

Présidente-directrice générale par intérim
Hôpital Saint-Boniface



Des personnes de tous les horizons soutiennent l'Hôpital Saint-Boniface de différentes façons et pour diverses raisons.

Prenons comme exemple Mathieu Perreault, l'ailier des Jets de Winnipeg.

Sur la glace, il est respecté par ses adversaires de la Ligue nationale de hockey. Depuis plus de neuf ans, ce joueur vétéran originaire de Drummondville, au Québec, fait sa marque dans la LNH, avec 106 buts et 166 mentions d'aide à ce jour.

Cependant, à l'extérieur de la patinoire Mathieu Perreault a appris qu'il pouvait être tout aussi vulnérable que n'importe qui.

L'hiver dernier, il a vécu des moments terrifiants avec sa femme, Jennilie, lorsque leurs jumeaux sont venus au monde quatre semaines avant terme et ont été placés à l'Unité néonatale de soins intensifs (UNSI) de l'Hôpital Saint-Boniface. Lisez l'histoire de la famille de Mathieu Perreault, en page 7.

« L'Hôpital Saint-Boniface a été là pour nous durant la période la plus importante de notre vie, a déclaré Perreault. Je vous invite à soutenir l'Hôpital aujourd'hui. Vous ne savez jamais quand vous en aurez besoin. »

Allez-vous répondre à l'invitation de Mathieu Perreault? De nombreuses familles vont bénéficier des services de l'UNSI cette année et dans les années à venir.

Nous pouvons tous faire quelque chose pour que l'Hôpital Saint-Boniface devienne un endroit meilleur, par exemple, en achetant un billet de loterie, en versant un don, en faisant du bénévolat ou en offrant des dons mensuels.

Cette année, je vous encourage à trouver votre façon particulière de faire de l'Hôpital Saint-Boniface un endroit meilleur. 🇵🇸

Vince Barletta

Président-directeur général
Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface

TheHealthReport

Votre bilan de santé hebdomadaire,
LE DIMANCHE À 11 H

TheHealthReport.ca



Présenté par:



Printemps/été 2018 | Croyez-y | 3



L'Hôpital Saint-Boniface met l'accent sur les soins aux patients

Les infirmiers Todd Winter et Lauryn Garrett dans la nouvelle unité.

Les besoins de nos patients changent et, pour s'assurer de fournir les meilleurs soins possible, l'Hôpital Saint-Boniface change aussi.

En avril 2017, l'Office régional de la santé de Winnipeg (ORSW) faisait l'annonce de son plan visant à *Guérir notre système de santé*. Le plan est fondé sur la consolidation des services de santé et nécessite des changements, notamment au chapitre de la prestation de services, des modèles de soins utilisés et des ratios patients/professionnels. Une fois les changements terminés, nous serons mieux préparés pour répondre aux besoins actuels et futurs des patients de la région.

L'Hôpital Saint-Boniface a un rôle à jouer pour assurer le succès de ce plan et nous avons pris en main cette nouvelle orientation. Nous avons immédiatement commencé à planifier l'avenir de notre hôpital et avons cherché des façons de mieux servir notre communauté et de répondre aux besoins de nos patients.

Le plan *Guérir notre système de santé* comprend la consolidation de plusieurs programmes et services hospitaliers. Plutôt que d'être dispersés dans tous les hôpitaux, les services spécialisés, le personnel et le matériel sont regroupés pour mieux servir les patients. Grâce à ces changements, les patients obtiennent les bons soins, au bon moment et au bon endroit. L'Hôpital Saint-Boniface collabore avec l'ORSW pour s'assurer que les patients reçoivent les soins dans l'hôpital ou le centre de santé qui répondra le mieux à leurs besoins.

L'Hôpital Saint-Boniface fera partie des trois hôpitaux de soins aigus qui ont un service d'urgence dans la ville de Winnipeg. Afin de répondre aux besoins de nos futurs patients, l'Unité de réadaptation gériatrique de l'Hôpital Saint-Boniface a été transférée à l'Hôpital Victoria, à la fin d'octobre. En novembre, les services de réadaptation pour les patients non hospitalisés ont été fermés, mais nous continuons de fournir ces services aux patients hospitalisés.

Les soins et la sécurité de nos patients demeurent prioritaires. Nous avons toujours traité des patients ayant besoin de soins de courte durée pour une blessure ou une maladie grave. Quand les autres services d'urgence de l'ORSW sont devenus ou deviendront des centres de soins d'urgence mineurs et fermeront leurs portes, nous prévoyons de recevoir plus de patients ayant besoin des soins aigus.

Ouverture de nouvelles unités

En prévision de l'augmentation des visites, l'Hôpital Saint-Boniface a ouvert une nouvelle unité d'urgence de faible à moyenne gravité en octobre afin d'évaluer et de traiter les patients qui se présentent à notre service d'urgence avec des problèmes de santé moins graves. Cette unité est ouverte le jour et en soirée seulement et traite approximativement le tiers des patients qui se présentent au service d'urgence chaque jour.

De plus, les patients qui ont besoin d'être placés en observation ou examinés plus à fond sont transférés du service d'urgence vers la nouvelle Unité d'évaluation clinique où ils peuvent rester de 12 à 36 heures. Avant l'ouverture de cette unité en octobre, les patients pouvaient passer de nombreuses heures au service d'urgence. Maintenant, ils reçoivent des soins dans un endroit mieux adapté à leurs besoins avant d'être admis pour poursuivre les soins, d'être transférés dans un hôpital communautaire ou de quitter l'hôpital.

En plus des changements à nos services, nous avons ajusté le rapport patients/professionnels et modifié les horaires de travail pour nous assurer que du personnel est disponible pour s'occuper des patients tous les jours de la semaine, en tout temps.

Les administrateurs, le personnel et les médecins ont été appelés à travailler dans différents secteurs et de diverses manières afin d'appuyer la planification et la coordination des changements apportés à l'Hôpital Saint-Boniface. Alors que nous avons fermé certaines unités et en avons ouvert d'autres, nous avons adapté nos façons de faire pour faciliter le déplacement des patients et du matériel. Comme toujours, nous visons à fournir les meilleurs soins possible tout en restant fidèles à l'héritage de nos fondatrices, les Sœurs Grises, et à notre mission qui consiste à servir les patients avec des compétences inégalées, une grande compassion et un esprit d'innovation.

L'Hôpital Saint-Boniface continuera de s'adapter et de se transformer dans les mois à venir, mais une chose ne changera pas : lorsque vous venez à l'Hôpital Saint-Boniface, vous recevez les soins dont vous avez besoin. En collaborant avec nos partenaires de l'ORSW, nos patients, nos donateurs et nos donatrices, nous allons améliorer notre système de santé. 🍷

Merci au personnel du service d'urgence pour les merveilleux soins fournis avec efficacité. Ma partenaire a reçu d'excellents soins et a été traitée avec beaucoup de compassion par le personnel infirmier, le médecin et le personnel des services de radiologie et de soins respiratoires, etc. Elle s'est sentie en sécurité et bien soignée. Pour ma part, j'ai été traité dans le plus grand respect. Aujourd'hui, avec l'énorme pression que les professionnels de la santé doivent subir, il est inspirant de les voir poursuivre leurs efforts, malgré tout, et donner un aussi bon service.

— Membre de la famille d'une patiente





La Galerie Buhler célèbre 10 ans de guérison par l'art

Les artistes et les amateurs d'art ont célébré le 10^e anniversaire de la Galerie Buhler.

Fondée en 2007 en tant que première galerie d'art de son genre en milieu hospitalier dans l'Ouest canadien, la galerie située dans l'Atrium Everett de l'Hôpital Saint-Boniface est devenue un endroit connu dans le milieu des arts visuels au Manitoba. Elle a accueilli plus de 100 000 visiteurs et a attiré l'attention à l'échelle nationale, à plusieurs occasions.

Au cours des dix dernières années, la Galerie a présenté 30 expositions mettant en vedette plus d'une centaine d'artistes.

« En 10 ans, nous avons eu la chance d'attirer de nombreux artistes très talentueux du Manitoba et avons eu le très grand plaisir de recevoir des œuvres pour enrichir notre collection », déclare Brenda Badiuk, présidente-directrice générale par intérim de l'Hôpital Saint-Boniface.

« Chaque exposition a permis d'amorcer d'intéressantes conversations, parfois même des débats, et a attiré des visiteurs de tous les secteurs de l'hôpital et de la communauté.

Nous pouvons être très fiers de ces expositions. Les galeries de cette taille n'ont pas souvent la chance de présenter des œuvres d'une telle ampleur. »

La sénatrice Patricia Bovey, qui a été conservatrice et directrice de la galerie de 2007 à 2016, raconte que les gens savaient qu'ils faisaient preuve d'innovation lorsqu'ils ont ouvert la Galerie, il y a dix ans. « D'autres expositions étaient présentées au pays et d'autres hôpitaux avaient des collections d'art. Par contre, il n'y avait aucune autre galerie publique à but non lucratif axée sur la conservation et l'art contemporain », explique-t-elle.

Aujourd'hui, la galerie fait une différence. « De plus en plus de recherches confirment le pouvoir de guérison de l'art, tant sur le plan physique que spirituel, ajoute la conservatrice et directrice actuelle, Leona Herzog. La galerie est un lieu de réconfort et de renouveau où les patients et le personnel peuvent renouer, non seulement avec le monde extérieur, mais aussi avec leurs propres pensées. Dans cet esprit, la galerie s'efforce de rendre les bienfaits des arts visuels accessibles dans plus de secteurs de l'hôpital. »

Célébrations visuelles II

La publication soulignant le 10^e anniversaire de la Galerie Buhler est en vente au coût de 30 \$ à la librairie McNally Robinson et à la boutique de l'Hôpital. Les recettes sont versées à la Galerie Buhler.



Un deuxième chez-soi

La famille de Mathieu Perreault ressent de l'amour à l'Hôpital Saint-Boniface



Jennilie et Mathieu Perreault, à la maison avec Violette, Hector et Pénélope.

En rendant visite à Jennilie et Mathieu Perreault, on entre dans le tourbillon étourdissant d'un foyer très occupé et on sent l'amour et la tendresse de cette famille de trois bambins de moins de trois ans.

Dans la Ligue nationale de hockey, Mathieu est un rapide attaquant des Jets de Winnipeg, mais ce sont les enfants qui volent la vedette ici. L'aînée, Violette, a deux ans et les jumeaux, Pénélope et Hector, ont tout juste cinq mois.

La famille Perreault s'empresse de souligner ses liens avec l'Hôpital Saint-Boniface. Chacun de ses magnifiques enfants y est né, mais les jumeaux sont venus au monde dans des circonstances difficiles.

Le couple se rappelle le jour où les jumeaux ont décidé de faire leur apparition. En septembre dernier, Jennilie et Violette étaient à la maison et Mathieu se reposait avant un match à Winnipeg. Jennilie a commencé à subir des contractions, alors que la grossesse devait durer encore quatre semaines.

« J'ai dit à Mat, va jouer ta partie, tout va bien aller, raconte Jennilie. Il a fallu 24 heures pour que notre premier enfant vienne au monde, je n'étais donc pas inquiète. Mathieu m'a répondu qu'il n'était pas question qu'il parte alors que j'avais des contractions! »

C'était une sage décision de ne pas aller jouer au hockey ce soir-là. Jennilie a compris que le travail progressait rapidement. Pendant que Mathieu conduisait en pleine heure de pointe, elle lui a dit : « Fais comme un ninja et amène-nous à l'hôpital! »

Ce qu'il a fait. Les bébés s'apprêtaient à naître et Jennilie n'aurait pas le temps de recevoir une épidurale. Elle était inquiète, car son médecin lui avait fortement recommandé une épidurale pour les jumeaux. Elle savait que l'accouchement du premier bébé allait probablement bien se dérouler, mais que ce serait certainement plus difficile pour le deuxième.

Pénélope est arrivée la première pesant à peine quatre livres. Hector l'a suivie, avec ses cinq livres et huit onces. En raison de l'accouchement rapide, les poumons d'Hector n'avaient pas eu le temps de se dégager entièrement, il devait être surveillé de près. Née prématurément, Pénélope avait aussi besoin de soins spécialisés.

Les jumeaux ont été transférés à l'Unité néonatale de soins intensifs (UNSI) de l'hôpital.

« Il a été très difficile de quitter l'hôpital, nous n'avions pas envie de laisser nos nouveau-nés. En observant comment le personnel infirmier s'occupait d'eux, je savais qu'on les laissait entre de bonnes mains. J'ai pu me rétablir pendant que mes bébés recevaient d'excellents soins », ajoute Jennilie.

Les jumeaux Perreault sont venus rejoindre leur sœur Violette à la maison, une semaine plus tard.

Des premiers souvenirs agréables à l'UNSI

Jennilie se souvient du premier bain des jumeaux. « Après un match, Mathieu et moi leur avons donné le premier bain à l'UNSI. C'était un moment spécial pour nous quatre. »

Mathieu est devenu très ému en se rappelant les expériences que sa famille a vécues à l'Hôpital Saint-Boniface. « J'ai vraiment aimé le contact peau à peau avec mes trois enfants. Dans le cas des jumeaux, c'était après mon premier match à domicile après leur naissance. Je suis allé à l'hôpital tout de suite après la partie et je suis entré dans la pièce de l'UNSI où se trouvaient leurs incubateurs. J'ai pu les prendre dans mes bras en même temps. »

Cette année, Mathieu collabore à la promotion de la loterie Options MegaMillion 2018 pour soutenir l'Hôpital Saint-Boniface. 

Un traitement aux rayons LUMINEUX

Lorsqu'un bébé vient au monde, on est charmé par sa peau douce et son corps incroyablement petit. On prend plaisir à regarder les publications soigneusement présentées par les parents dans les médias sociaux et on adore voir ce petit être parfaitement potelé. Toutefois, on n'y voit pas souvent la jaunisse, qui est étonnamment courante. Cette absence s'explique en partie par les traitements de photothérapie offerts à l'Hôpital Saint-Boniface.

La jaunisse est causée par l'accumulation d'une substance naturelle dans le sang appelée bilirubine. La jaunisse entraîne une coloration jaune de la peau et du blanc des yeux des bébés et peut survenir chez environ 60 % des nouveau-nés durant leur première semaine d'existence. Habituellement temporaire et sans danger, la jaunisse touche les bébés prématurés et nés à terme.

La durée de vie des globules rouges est courte et la bilirubine se retrouve dans le sang lorsque l'organisme élimine les globules rouges anciens. Le foie dégrade la bilirubine, mais l'enzyme qui fait ce travail n'est pas active à la naissance. Il lui faut souvent quelques jours avant de « s'activer ».

« Nous faisons régulièrement des analyses de sang pour surveiller la bilirubine chez les bébés jusqu'à ce que les taux diminuent. Nous faisons vraiment un suivi serré », affirme Sue McMahon, gestionnaire de l'Unité néonatale de soins intensifs (UNSI) de l'Hôpital Saint-Boniface.

La photothérapie

La photothérapie agit en transformant la bilirubine en un produit plus assimilable pour faciliter son élimination. La peau et le sang des bébés absorbent les ondes lumineuses, puis la bilirubine se dégrade, pour éventuellement éliminer la jaunisse.

L'Hôpital Saint-Boniface traite les bébés avec des couvertures spéciales appelées « biliblankets » qui produisent une douce lumière bleue. L'Hôpital utilise aussi la photothérapie directe et concentrée dans certains cas.

« La photothérapie intensive est utilisée pour les bébés qui ont été traités avec une couverture biliblanket, sans résultat », explique M^{me} McMahon.

Les bébés sont placés sur un lit ouvert à l'UNSI avec une lumière qui les tient au chaud. La plus grande surface possible de leur petit corps est exposée à la

lumière bleue utilisée pour le traitement de photothérapie. Pour protéger leurs yeux sensibles contre l'irritation ou les lésions, les bébés portent des lunettes de protection.

La photothérapie peut sembler sortir d'un épisode de Star Trek et cette expérience peut inquiéter les parents. Les taux élevés de bilirubine peuvent entraîner l'ictère nucléaire du nouveau-né. Une trop grande quantité de bilirubine se rend alors jusqu'au cerveau et cause des dommages.

Heureusement, grâce aux analyses sanguines régulières et à la vigilance du personnel, les bébés ont rarement besoin de photothérapie intensive à l'UNSI de l'Hôpital Saint-Boniface.

« Nous exerçons vraiment une surveillance de près, car nous savons que la jaunisse peut être grave, ajoute M^{me} McMahon. Nous sommes très chanceux d'avoir nos donateurs et donatrices. Voilà à quoi servent les dons : sauver la vie de bébés, leur permettre de partir à la maison plus rapidement et les aider à prendre des forces plus vite. »

Une bonne raison de donner : National Leasing



Des employés de National Leasing, certains étant d'anciens patients qui ont reçu des soins cardiaques à l'Hôpital Saint-Boniface, avec le Dr Michael Czubyrt et des employés de la Fondation, au Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface.

National Leasing, une entreprise de crédit-bail d'équipement basée à Winnipeg, a versé une contribution de 15 000 \$ en juin pour l'achat d'un thermocycleur à PCR quantitative.

L'appareil utilise la chaleur pour créer et mesurer avec précision jusqu'à un billion de copies d'une séquence originale d'ADN en seulement quelques heures, explique le Dr Michael Czubyrt, chercheur principal en physiopathologie moléculaire à l'Institut des sciences cardiovasculaires, qui utilise cet appareil dans son laboratoire.

« Il nous permet de faire beaucoup plus d'échantillons qu'auparavant et de les faire plus rapidement et avec moins de ressources », ajoute-t-il.

Nourrir la réussite

La réussite commence par la santé et la santé commence par une bonne alimentation. Cela est particulièrement vrai à l'Unité néonatale de soins intensifs (UNSI) de l'Hôpital Saint-Boniface où nos patients les plus petits et les plus vulnérables viennent au monde en devant surmonter de nombreux obstacles.

Chaque année, approximativement 600 bébés malades ou prématurés sont traités à l'UNSI. Le personnel de l'Hôpital Saint-Boniface travaille sans relâche pour fournir une alimentation et des soins de la plus grande qualité pour que ces petits guerriers puissent prendre des forces et partir chez eux le plus tôt possible.

S'étant donné pour mission de contribuer à bâtir des communautés et des familles en meilleure santé au Canada, les employés de Safeway de Winnipeg ont fait un généreux don de 32 000 \$ en janvier pour améliorer les installations de l'UNSI servant à préparer la nourriture des bébés.

« Nous sommes heureux de poursuivre notre partenariat avec la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface, déclare Renée Hopfner, directrice de l'investissement communautaire chez Sobeys Inc. Au cours des 20 dernières années, les employés des magasins Safeway du Manitoba ont donné plus de 330 000 \$ pour soutenir l'Hôpital par l'entremise du programme de dons des employés. Ce don additionnel de 32 000 \$ permet de continuer à soutenir l'important travail et les normes de soins élevées à l'UNSI de l'Hôpital Saint-Boniface. »

SAFeway 

« Grâce au soutien de donateurs et de donatrices, comme Safeway et ses employés, la zone de préparation des aliments de l'UNSI continue d'améliorer les soins fournis aux nourrissons et d'offrir une alimentation de première qualité aux bébés qui y sont traités », explique Kris Gladwell, vice-présidente du Développement, à la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface.

« Ce généreux don permettra l'achat de deux réfrigérateurs munis de chariots mobiles, d'un lave-vaisselle, d'un appareil de chauffage et de tables mobiles. » 



Le Dr Czubryt et son équipe peuvent utiliser l'appareil avec des échantillons prélevés sur des patients ou dans le cadre d'études sur la fibrose cardiaque et la perte de cellules après un infarctus et un AVC.

« Cet appareil a de nombreuses applications, précise-t-il. Il est flexible, très recherché et représente un avantage considérable. »

« L'appareil fonctionne un peu comme un autocuiseur programmable que l'on utilise à la maison en ce sens qu'il contrôle la température avec une très grande précision, pendant une période précise. »

Nous avons interrogé Samantha Squire, coordonnatrice des relations publiques chez National Leasing concernant la contribution de l'entreprise.

Pourquoi l'entreprise National Leasing a-t-elle donné 15 000 \$ à l'Institut des sciences cardiovasculaires?

« Au cours des dernières années, plusieurs de nos employés ont eu des problèmes cardiaques, y compris un infarctus du myocarde massif. Après avoir appris le travail fait par l'Hôpital Saint-Boniface pour les membres de notre équipe, nous avons voulu donner une partie des fonds de notre programme d'investissement communautaire. »

Qu'est-ce qui a motivé l'intérêt porté par National Leasing à la recherche sur les maladies cardiovasculaires?

« Chez National Leasing, nous sommes comme une grande famille. Puisque des

membres de notre équipe ont eu des problèmes cardiovasculaires, nous avons voulu savoir comment redonner à l'hôpital qui avait aidé des membres de la famille de National Leasing. »

Pourquoi est-il important pour National Leasing de redonner?

« Nous avons la responsabilité de redonner à notre communauté, car c'est une partie essentielle du succès d'une entreprise. Chez National Leasing, nous croyons que nous sommes tous gagnants lorsque notre communauté est plus solide et plus sécuritaire et que les gens sont plus heureux et en meilleure santé. » 

30 ans de recherche à l'Hôpital Saint-Boniface

Une source d'inspiration à l'échelle internationale en matière de découvertes

Par Bill Peters, directeur, Communications et services aux médias, Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface

La construction du Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface, d'une superficie de 96 000 pieds carrés, a débuté peu après la cérémonie de la première pelletée de terre, en juin 1984. Le Centre a été minutieusement conçu pour être l'un des établissements de recherche les plus modernes au Canada.



Le Dr John Foerster (à gauche), alors directeur de la recherche, a déclaré : « Trop longtemps nos projets universitaires ont été freinés par un manque d'espace pour la recherche. Ce centre, ainsi que le soutien continu de Fondation de recherche de l'Hôpital général Saint-Boniface

et de l'Université du Manitoba nous permettront de passer à l'avant-plan de la médecine universitaire au Canada. La recherche crée un climat d'excellence en soins médicaux qu'il est impossible d'établir autrement. Certains des plus grands talents du milieu médical se consacrent à la recherche et refuseront de s'installer quelque part, y compris dans une ville comme Winnipeg, à moins d'avoir la possibilité de poursuivre leurs travaux de recherche. De tels chercheurs apportent un niveau d'expertise dans leur spécialité qui permet de transformer de bons soins médicaux en des soins d'une qualité incomparable. »

Le Centre de recherche de l'Hôpital Saint-Boniface a ouvert ses portes le 22 juillet 1987. Plus tard cette même année, les six premières équipes de recherche ont commencé à y travailler. Au fil des ans, grâce à plusieurs campagnes de financement et au soutien de la communauté, du gouvernement, de l'industrie et de l'Université du Manitoba, le Centre de recherche (maintenant appelé Centre de recherche Albrechtsen) fonctionne à plein rendement.

Le soutien continu des donateurs et des donatrices de la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface est extraordinaire et les résultats sont des plus impressionnants! Le Centre de recherche Albrechtsen compte trois principaux programmes de recherches. L'Institut des sciences cardiovasculaires (fondé en 1987), qui compte l'une des meilleures équipes de recherche en santé cardiovasculaire en Amérique du Nord, est passé de cinq laboratoires à l'origine à 16 et attire des chercheurs du monde entier qui viennent travailler au Centre. La Division des troubles neurodégénératifs (fondée en 1999), qui compte six laboratoires, s'efforce d'identifier les mécanismes sous-jacents et de trouver des traitements potentiels pour la maladie d'Alzheimer, les AVC ischémiques, les traumatismes cérébraux et la dégénérescence du système nerveux central liée au vieillissement. La création du Centre canadien de recherches agroalimentaires en santé et médecine (en 1999), qui se consacre aux bienfaits pour la santé des nutraceutiques, des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels, a trois laboratoires installés dans le Centre. Des recherches cliniques ont lieu à l'Institut de recherche clinique I.H. Asper et à divers endroits sur le campus.

R30 30 ans de recherche
Le 21 avril 2018

SBRC.CA/R30



Les retombées pour les soins de santé

- Le Dr Mark Torchia a conçu avec un collègue des techniques et des appareils médicaux qui ont mené à la création de deux sociétés florissantes dans le secteur biomédical : Monteris Medical Ltd. et Intelligent Hospital Systems (IHS). Pour leur travail dans le développement du système NeuroBlate – qui unit la robotique et la technologie laser pour le traitement de patients ayant des tumeurs cérébrales – le Dr Torchia et Richard Tyc (sur la photo ci-dessus) ont remporté le prestigieux Prix d'innovation Ernest C. Manning, en 2015, qui récompense les innovateurs canadiens, ainsi que le Prix du Gouverneur général pour l'innovation, qui célèbre les contributions de Canadiens et de Canadiennes d'exception aux succès du Canada.
- Le Dr Paul Fernyhough a trouvé une façon de renverser les engourdissements et la douleur, appelés neuropathie périphérique, souvent ressentis par des centaines de millions de personnes dans le monde en raison du diabète, du VIH ou des effets secondaires de la chimiothérapie anticancéreuse. Le Dr Fernyhough a fondé l'entreprise de biotechnologie WinSanTor et procède à des essais cliniques pour développer un traitement pour la neuropathie.



- Kryger En 1987, le Dr Meir Kryger (à gauche) a ouvert le premier laboratoire du sommeil au Centre de recherche et a été le premier à diagnostiquer l'apnée obstructive en Amérique du Nord. Il a aussi été le premier à démontrer la faisabilité de techniques non invasives pour la ventilation à domicile des patients touchés par la polio.

- Le Dr Grant Pierce et le Dr Pavel Dibrov ont développé de nouveaux médicaments pour lutter contre certaines des bactéries les plus dangereuses qui deviennent résistantes aux antibiotiques conventionnels. Ces nouveaux médicaments devraient prévenir la pharmacorésistance.
- De nombreuses autres découvertes touchent le traitement du cancer, les maladies du cœur et les AVC : déterminer les causes sous-jacentes de l'insuffisance cardiaque attribuable aux médicaments anticancéreux; mener la plus grande étude au monde sur la satisfaction des patients atteints de cancer et les consultations thérapeutiques; changer la façon de traiter les maladies du cœur chez les diabétiques; déterminer que les graines de lin alimentaires réduisent considérablement la pression artérielle; identifier une molécule qui détermine si une cellule cardiaque vit ou meurt.

Au fil des ans, avec votre aide et avec l'aide d'un grand nombre de Manitobains et de Manitobaines, nous avons indéniablement changé les soins de santé à l'échelle mondiale!

Des chercheurs du Centre de recherche Albrechtsen ont formé plus de 3 000 étudiants à la maîtrise et au doctorat, des techniciens et des chercheurs invités qui ont poursuivi de brillantes carrières et ont joué des rôles majeurs comme professeurs d'université, cliniciens, chirurgiens, infirmiers, dentistes, directeurs cliniques, directeurs de recherche, cliniciens-chercheurs, cadres supérieurs de l'industrie pharmaceutique, chefs de projet, gestionnaires de transfert de technologies, physiothérapeutes cliniciens, agents de conformité principaux à Santé Canada, responsables du développement de la recherche, étudiants en médecine et boursiers de recherches postdoctorales, dans le monde entier! Notre passion pour l'éducation va plus loin. Le programme du RBC Youth BioLab Jeunesse sur les sciences biomédicales au Centre de recherche Albrechtsen a accueilli plus de 50 000 élèves d'écoles primaires et secondaires dans un laboratoire de recherche de calibre mondial! 🇨🇦

Pour la 6^e année consécutive, Research Infosource estime que l'Hôpital Saint-Boniface est le meilleur hôpital de recherche dans l'Ouest du Canada et fait partie des cinq meilleurs au Canada.



BMO Groupe financier verse des fonds pour la recherche sur les maladies cérébrales et nerveuses



(À partir de la gauche) Brenda Badiuk, présidente-directrice générale par intérim, Hôpital Saint-Boniface; Vince Barletta, président-directeur général, Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface; John MacAulay, premier vice-président, Prairies et Centre du Canada, BMO Banque de Montréal; D^r Grant Pierce, directeur général de la Recherche à l'Hôpital Saint-Boniface.

En octobre, BMO Groupe financier, qui soutient généreusement la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface depuis près de 30 ans, annonçait un don de 250 000 \$ pour la recherche sur les troubles neurodégénératifs.

Au Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface, la Division des troubles neurodégénératifs (DTD) étudie les maladies cérébrales et nerveuses, y compris la maladie d'Alzheimer, la sclérose en plaques, les AVC, la démence, les lésions nerveuses causées par le diabète et d'autres maladies neurologiques qui altèrent la qualité de vie.

« Nous sommes vraiment très fiers de continuer à soutenir l'Hôpital Saint-Boniface et de l'aider à poursuivre les recherches innovatrices sur les troubles neurodégénératifs, affirme John MacAulay, premier vice-président pour les Prairies et le Centre du Canada chez BMO Banque de Montréal. Avec ce don, les fonds que nous avons versés à l'Hôpital s'élèvent à près d'un million de dollars et nous avons la certitude que cet argent aidera le Manitoba et notre pays à avoir un avenir en meilleure santé. »

« Les troubles neurodégénératifs altèrent la capacité du système nerveux à produire de l'énergie pour le fonctionnement de l'organisme, explique le D^r Paul Fernyhough, directeur de la Division des troubles neurodégénératifs et professeur et directeur du département de pharmacologie et de thérapeutique de l'Université du Manitoba. Les fonds versés par BMO Groupe financier permettront de faire de nouvelles études pour identifier des voies nerveuses affectées par le diabète et la maladie d'Alzheimer et menant à la neurodégénérescence. La découverte de ces voies de signalisation nous aidera à mieux comprendre la cause des maladies du cerveau et nous fournira de nouvelles cibles pour la pharmacothérapie », ajoute-t-il.

« Le don de BMO Groupe financier est un cadeau d'espoir, affirme le D^r Grant Pierce, directeur général de la Recherche à l'Hôpital Saint-Boniface. De l'espoir pour les patients atteints de la maladie d'Alzheimer et du diabète de type 1 et pour les familles qui voient leurs proches s'effacer graduellement. Chaque pas franchi nous aide à faire passer la recherche du laboratoire au chevet des patients. »

Des bienfaiteurs reçoivent la médaille commémorative du 150^e anniversaire du Sénat

Félicitations aux bénévoles, bienfaiteurs et bâtisseurs étoiles de l'Hôpital Saint-Boniface, Larry Vickar, président de Vickar Automotive Group, et George Ames et son chien Rusty.

Leur générosité, leur dévouement, leur action bénévole et leur travail acharné au sein de la communauté ont été soulignés par la remise d'une médaille commémorative du 150^e anniversaire du Sénat à Ottawa, en novembre dernier.



George Ames avec son chien Rusty, et le président de Vickar Automotive Group et membre du conseil d'administration de la Fondation, Larry Vickar avec sa femme, Tova, en décembre.



Le vendredi 17 novembre, l'atrium du Centre de recherche Albrechtsen de l'Hôpital Saint-Boniface était extraordinairement animé.

Les stations de radio 680 CJOB, Peggy @ 99.1 et Power 97 étaient sur place pour entendre des patients, des bénévoles et des membres du personnel parler du pouvoir qu'a l'Hôpital Saint-Boniface de transformer la vie de notre communauté.

Le 16^e Radiothon annuel de l'espoir et de la guérison, présenté par VICKAR Automotive Group, a permis de recueillir plus de 136 000 \$, un nouveau record, pour les soins aux patients et la recherche médicale à l'Hôpital Saint-Boniface.

Tout au long de la journée, des bénévoles du Radiothon ont remis en personne 600 roses à des patients et des membres du personnel de l'Hôpital. Cette initiative fait partie de la campagne *Ensoleillez leur journée*. Safeway, Sobeys et IGA ont généreusement accepté de donner les fleurs.

Merci à tous les commanditaires et partenaires de l'événement! 🍷



Présenté par :



COMMANDITAIRE PRÉSENTATEUR



COMMANDITAIRE DE FLEURS



COMMANDITAIRE IMPRIMEUR



COMMANDITAIRES HORAIRES



CARDIAC
— CLASSIC —

Hôpital St-Boniface Hospital
FONDATION • FOUNDATION

À NE PAS MANQUER!

LE TOURNOI DE GOLF CARDIAC CLASSIC

Le lundi 13 août 2018

Niakwa Country Club

Pour plus d'information ou pour vous inscrire à l'avance

COMPOSEZ LE 204-237-2857

Donner. Se souvenir. Célébrer.

Merci aux très nombreux et dévoués donateurs et donatrices qui ont choisi de faire des dons à la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface en l'honneur ou à la mémoire des personnes dont le nom apparaît ci-dessous. Ces dons ont été faits entre le 1^{er} juin 2017 et le 30 novembre 2017.

À la mémoire de

Jacob Adrian	Heinz Doerr	David Sigfred Johnson	La succession de Paul Mowdy	Hannah Hope Sheldon	Crystal Bennett Lazo
Charles et Louise Allard	Cesare D'Ottavio	Charles George Klein	Suzie Sau-Ying Ng	Lena Shewchuk	Allura et Catrina Bourbonniere
Aniceta Altasin	Jim Drever	Irvin Klepatz	Abigail Ni Sullivan	Regina Shute	Charlie Bray
Leonard Andree	D ^r Joseph Du	Lawrence Edward Klump	Catherine Nizio	Elijah Sink	Richard James Smith
Donald William Andrey	Florence Lucille Aline Marie Dufault	Ted Koehler	Bébé Brody Andrew Novak	Richard James Smith	Gilles St Amant
Allan Appleyard	Conrad Dutka	Irene Krahn Csengody	Heather Nykoluk	Myrna E Stubbings	Marcelle Forest
Irene Asher	Judith A Dyck	Doreen Krasniuk	Joyce Nykoluk	Claudette Sul	Abdelmonam Freig
Marion Barton	Harold Dyrda	Anne Kuchma	Christopher Shaughnessy	Anna Sushnyk	D ^r Richard Gall
Arnold Bass	Elved Edwards	Simone Lafreniere	O'Grady	Patrick Sweeney	Ralph Guppy
Raymond Bates	Donelda Eliasson	Raymond Ronald Lerner	Sheila Paisner	Lionel Switzer	Judith Hall
Debra Anne Belanger	Paula Fagg	Charles Lefko	Melba Karen Parker	Angela Szczepanski	Wanda Hall
James Alan Bell	Henry Falk	Bébé Charlotte E A Lockhart	Mary Laurie Patricia Perchal	Joey Christopher Tates	Helen Holdge
Blair Bellis	Greg Fedick	Alexander Logie	Renee Perron	John Toma	Murray A Hyman
H Ivan Berkowitz	Gerardus Fijn	Walter Nicholas Lotocki	Dorothy Peters	Stanley Topolniski	D ^r Lanny Jacob
Frank V Bigourdan	Doreen Fogg	Germaine Lussier	Joseph Henri Ploquin	Sylvia Turkula	Barbara Kirshner
Michael Bishop	Donald Fontaine	La succession de Patricia A Macdonald	Tibor Raduy	Thomas Van Raes	Rabbin Larry Lander
Joseph Blanchard	La succession de Lucile Freynet	Alfred Maciuba	William Reinisch	Louis Vandale	Owen Bennett Lazo
Robert T Bockstael	Rick Friesen	Minnie MacMillan	Rosella Lydia Rempel	Florence Vickar	Ivy McGonigal
Bernard G Bohunicky	Yvette Friesen	Theresa Main	Reginald Allison Ripley	Norman Vickar	Laura Minuk
John Borthwick	Heinrich Froese	Bennetta Martin	Paul Romas	Joseph P West	Miriam Elene Neufeld
Marc Boulet	Janet Leonora Giesbrecht	Donald George Martin	Bébé Roth	Ruth Margrethe White	Anne Nozick
Anne Boyce	Bébé Benjamin Mark Giroux	Bébé Theodore Mate	Ferne Rubin	Larry Whitney	Ernie Oelkers
Doris Brennan	Karyn Globerman	Robert J Matenchuk	Frederick Russin	Ronald Wolfe	D ^r Sheldon Permack et personnel
Shelley Breslaw-Wynne	Roland Gosselin	Charles McCorry	Leonard (Len) Ryman	Wally K Woo	Ethan Pollock
Arthur Hubert George Budd	Jim Graham Jr	William McIntyre	Dave Samolesky	Julian Wusaty	Annette Rosenberg
Walter Bushuk	Doreen May Guenette	Susan McLaren	Claire Sarna	Margaret Anne (Ginger) Young	Mickey Rosenberg
Aime Campagne	D ^r Philip F Hall	Katherine McQuarrie	Cornelius Schenkeveld	Allen Robert Young	Pearl Rosenberg
D ^r Barry Caplan	Bill Harry Harasyn	Laura McQuarrie	Sandra Schwartzman	Eleanor Anne Zurowski	Marvin Samphir
Donald Gordon Cassie	Barbara Hard	Rylan McQueen	June Seddon		Samuel Searle
John Chamberlain	Mary Hlady	Dennis Mierke	Philip Seddon		Frank Shiffman
Ben Comeault	Eric Hornung	Alice L Mills	Helen Seiler		Myrna Shiffman
Stephane Cormier	Sandra Hughes	Sharon Moncek	Helen Seiler		Lewis Shindell
Richard Creary	Thomas Ireland	Donald Alexander Morrison	Francesco Serretti		Winnifred Sim
Madeleine Denysuik	Alfonas Janciukas	Chris Morse	Ashleigh Shearer		Ted Stoesz
	Jennifer Lee Anne Jensen		Barbara Shearer		Greg Yakubovich
					Mary Louise Young

En hommage

Alina Arnold
Eleana Baranyk
Leonard Baranyk
Luba Barletta